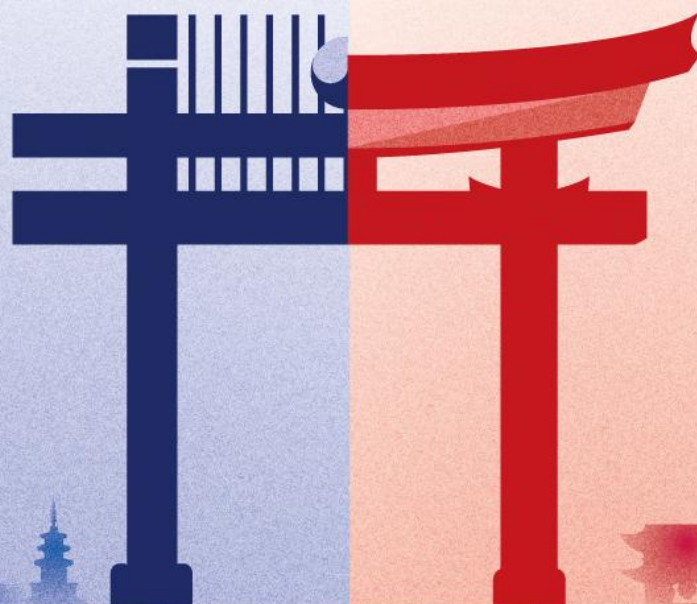


제40회 한일관광진흥협의회 第40回日韓観光振興協議会



- 参加者様へのご案内 -



概要および日程

1. 行事の概要

区分	内容
行事名	(韓) 제40회 한일관광진흥협의회 (日) 第40回日韓観光振興協議会
期 間	2026. 09. 09.(水) ~ 09. 11.(金) / 2泊3日
会 場	ホテル現代バイラハン木浦 ※ 歓迎晩餐会(木浦市主催) : シャングリアビーチホテル
主催 / 主管	文化體育観光部 / 韓国観光公社
規 模	合計100人 (韓国50人、日本50人の予定)
参加対象	(韓) 文化體育観光部、自治体、韓国観光公社(KTO)、韓国旅行業協会(KATA)等 (日) 観光庁、自治体、日本政府観光局(JNTO)、日本旅行業協会(JATA)等
議 題	▲持続的な日韓観光交流の回復方策 ▲地方観光活性化 ▲未来世代の交流活性化 ▲異種産業間の連携による観光産業の高付加価値化
主要内容	参加機関の議題に関する発表、意見交換、基調講演、両国合意文締結 日韓観光交流の夕べ、木浦観光資源視察(ファムツアー)および歓迎晩餐会

2. 主要日程

※ 細部時間は変更になることがあります。

日付	時間	所要	プログラム	備考
	~12:30	-	入国	
1日目 09.09. (水)	12:30 ~ 17:30	5h	輸送 (金浦/仁川 → 木浦)	仁川空港発(T1, T2) 12:40~13:00出発 金浦空港発12:50出発
	17:30 ~ 18:30	60m	ホテルチェックインおよび休憩	
	18:30 ~ 20:30	2h	日韓観光交流の夕べ	文化體育観光部 主催 ホテル現代バイラハン木浦1階コンベンションホール
2日目 09.10. (木)	09:00 ~ 11:30	2h 30m	日韓観光ビジネスフォーラム	ホテル現代バイラハン木浦2階ダイヤモンドホール
	09:30 ~ 11:45	2h 15m	日韓観光振興協議会	ホテル現代バイラハン木浦1階コンベンションホール
	11:30 ~ 12:00	30m	休憩 (昼食レストランに移動)	
	12:00 ~ 13:00	1h	昼食	ホテル現代バイラハン木浦1階トパーズレストラン
	13:00 ~ 18:30	5h 30m	木浦観光資源視察	
	18:30 ~ 21:00	2h 45m	歓迎晩餐会	木浦市主催、シャングリアビーチホテル
3日目 09.11. (金)	~08:00	-	お別れの挨拶および歓送	仁川空港行き(T1, T2) 07:30出発 金浦空港行き08:00出発
	08:00 ~ 13:00	5h	輸送 (木浦 → 金浦/仁川)	
	13:00~	-	出国	

3. 参加者送迎支援

【9月9日入国：空港→会場運行】 *日本側参加者限定

9/9(水)入国の航空便スケジュールに合わせて会場(ホテル)までシャトルバスを運行します。入国シャトルバスは9/9(水)にのみ運行します。他の日に入国される方は、会場まで個人的に移動するか、空港近くのホテルをご利用ください。そして下記の日程に合わせてシャトルバスにご乗車ください。

空港到着後、入国ゲートに「第4回日韓観光振興協議会」ウェルカムボードを持って
いるスタッフが待機する予定です。お迎えに来たスタッフがシャトルバスへのご乗車案内をし、一緒に会場(ホテル)までお供しながらご案内します。



<ウェルカムボード>

シャトルバスは下記のとおり運行いたします。

空港	ターミナル	乗車場所	出発時間
仁川空港	第2旅客ターミナル	5 番出入口前団体バス搭乗区域	12:40
	第1旅客ターミナル	3 番出入口前団体バス搭乗区域	13:00
金浦空港	国際線	2番出口前団体バス搭乗区域	12:50

※ シャトルバスの出発時間は入国航空便の到着時間によって変動することがあります。

※ シャトルバスの搭乗位置は現場状況によって変動することがあります。

スタッフに会えなかった時は下記の現場スタッフに連絡して合流してください。

- 現場スタッフ連絡先(日本語対応可能):
(金浦空港) +82-10-8893-9666, (仁川空港) +82-10-4269-3538
- 運営事務局連絡先(日本語対応可能): +82-10-9187-5723

【仁川空港 第2旅客ターミナル】 - 1階 5番出入口前・団体バス乗車エリア



空港から会場(ホテル)までは休憩時間を入れて**5時間程度かかる予定**です。下記の詳細輸送日程をご参考ください。なお、車内では軽食(サンドイッチ、飲み物等)が提供される予定です。

区分	出発(到着)場所	所要(停車) 時間	備考
空港出発	仁川空港/金浦空港	-	
車両移動	-	1時間30分所要	簡単な食事提供
経由地 1	平澤湖サービスエリア	25分停車	お手洗い、食飲料利用
車両移動	-	1時間40分所要	
経由地 2	高敞ドルメンサービスエリア	10分停車	お手洗い利用
車両移動	-	1時間10分所要	
会場到着	ホテル現代バイラハン木浦	-	

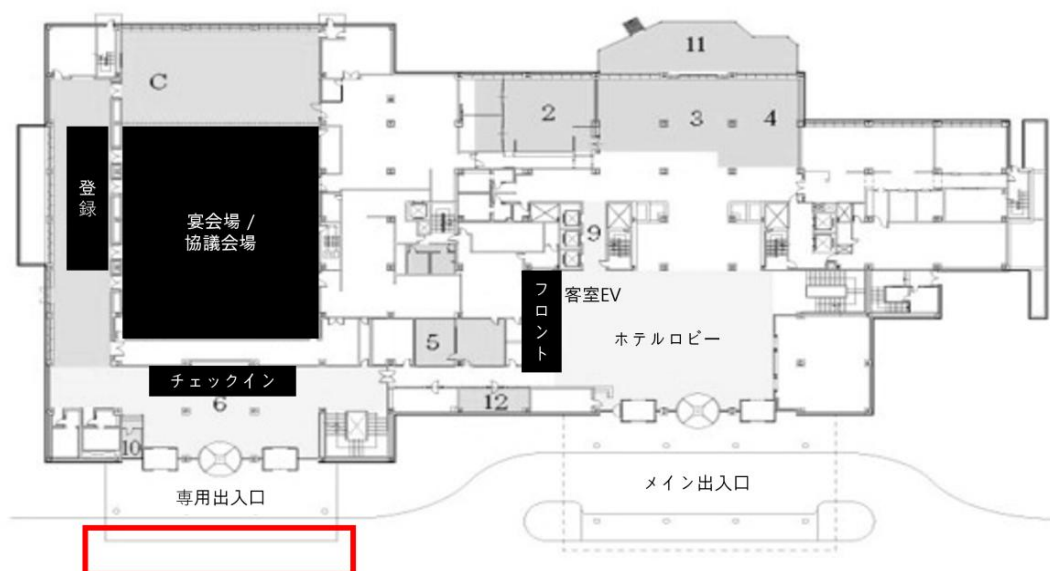
【9月10日出国：会場→空港運行】 *日本側参加者限定

会場(ホテル) 1階コンベンションホール・ロビーにスタッフが待機する予定です。

スタッフがシャトルバスの乗車案内をし、各空港までお供しながらご案内します。

シャトルバスは定時に出発予定ですので、少なくとも出発時刻の10分前までには乗車場所にご到着をお願いします。

区分	行き先	乗車場所	出発時間
仁川空港行き	第1旅客ターミナル (第2旅客ターミナル経由)	1階 コンベンションホール ・ロビー	07:30
金浦空港行き	国際線		08:00



シャトルバス乗降エリア

【乗車場所】 - 1階コンベンションホール・ロビー

【9月9日～11日 木浦駅⇔会場間の運行】

木浦駅と会場の間で、無料シャトルバスを運行いたします。スタッフがシャトルバスへのご乗車をご案内いたします。

運行時間および乗車場所は、下記をご確認ください。

日程	出発時間	到着時間	乗車場所
9.9(水)	木浦駅 15:45	会場間 16:15	木浦駅駐車場
	木浦駅 16:45	会場間 17:15	
	木浦駅 17:45	会場間 18:15	
9.10(木)	会場間 12:45	木浦駅 13:15	1階コンベンション ホール・ロビー
	会場間 13:45	木浦駅 14:15	
9.11(金)	会場間 09:00	木浦駅 09:30	1階コンベンション ホール・ロビー
	会場間 10:00	木浦駅 10:30	



<案内バナー>



<木浦駅 乗車場所>

会場(ホテル)および食事の案内

1. 会場(ホテル)の概要

区分	内容
ホテル名	ホテル現代バイラハン木浦 (Hotel Hyundai BY Lahan Mokpo)
住所	全羅南道光州特別市霊岩郡大仏路91 (海洋眺望リゾート型ホテル)
ルームタイプ	デラックス・1人 1部屋
チェックイン/アウト	チェックイン 15:00 / チェックアウト 11:00
チェックイン方法	別途チェックインデスク運営 (運営事務局スタッフ常住)
宿泊日程	09.09(水) Check-in, 09.11(金) Check-out / 2泊
便宜施設	フィットネス、サウナ、室内プール、24時間運営コンビニ(一部時間帯無人運営)等 (利用時間は現場の案内を参照)
案内事項	政府環境政策により使い捨てアメニティー(歯ブラシ、歯磨き粉、髭剃り)は提供しませんので、洗面道具をご持参ください。
お問い合わせ	+82-61-463-2233



2. 食事案内

区分	日時	会場	備考
日韓観光交流の夕べ	09.09.(水) 18:30 ~ 20:30	ホテル現代バイラハン木浦 1階コンベンションホール	文化體育觀光部主催
朝食	09.10.(木) 07:00 ~ 09:30 09.11.(金) 06:30 ~ 09:30	1階トパーズレストラン	ルーム番号確認後利用
昼食	09.10.(木) 12:00 ~ 13:00	1階トパーズ レストラン	フォーラム・協議会参加者共通
歓迎晩餐会	09.10.(木) 18:30 ~ 21:00	シャングリアビーチホテル	木浦市主催

※ アレルギー・ベジタリアン等食事関連の要請事項は事前に運営事務局にお知らせください。

詳細プログラムのご案内

1. 1日目: 日韓観光交流の夕べ (文化体育観光部主催)

区分	内容
日時	2026. 09. 09.(水) 18:30 ~ 20:30
会場	ホテル現代バイラハン木浦 1階コンベンションホール
構成	開会、歓迎辞、祝賀公演、晩餐および歓談
服装	ビジネススーツ (Business Attire)



登録デスク



晩餐会場および協議会場

時間	所要	区分	プログラム	発表者
18:30 ~ 18:45	15'		参加者入場	
18:45 ~ 18:48	03'	開催	開会および来賓紹介	司会者
18:48 ~ 18:51	03'		開会のご挨拶	(韓) 文化体育観光部
18:51 ~ 18:54	03'		お礼のご挨拶	(日) 観光庁
18:54 ~ 18:56	02'		40周年記念映像上映	
18:56 ~ 19:05	09'	晩餐会	祝賀公演	センドンガム・クルー
19:05 ~ 19:07	02'		乾杯の音頭	(韓) 韓国観光公社
19:07 ~ 20:27	80'		食事および歓談	
20:27 ~ 20:30	03'		閉会の案内および参加者退場	司会者

2. 2日目：日韓観光ビジネスフォーラム

- 日時：2026. 09. 10.(木) 08:30 ~ 11:30
- 会場：ホテル現代バイラハン木浦 2階ダイヤモンドホール

時間	所要	区分	プログラム	発表者
08:30 ~ 09:00	30'		事前歓談・ネットワーキング	
09:00 ~ 09:02	02'		開会	(司会者) 韓国観光公社
09:02 ~ 09:06	04'	開会	開会のご挨拶	(韓) 文化體育観光部
09:06 ~ 09:10	04'		祝辞	(日) 観光庁
09:10 ~ 09:30	20'	テーマ発表	日韓連携商品:二つの国、一つの旅行・より大きな市場	(韓) LOTTE JTB
09:30 ~ 09:50	20'	①	日韓の観光資源を活用した未来世代の交流活性化	(日) H.I.S
09:50 ~ 10:00	10'		休憩	
10:00 ~ 10:20	20'	テーマ発表	地域観光活性化による日韓観光交流の質的転換模索	(韓) 東西大学
10:20 ~ 10:40	20'	②	日本人の旅行の変化と地方分散のチャンス	(日) じゃらんリサーチセンター
10:40 ~ 10:50	10'		休憩	
10:50 ~ 11:10	20'	テーマ発表	地域と世界を結ぶトリニティ航空の日韓観光戦略	(韓) トリニティ航空
11:10 ~ 11:30	20'	③	New Basic Airline	(日) ZIPAIR Tokyo
11:30 ~	-		閉会の案内および参加者退場	(司会者) 韓国観光公社
12:00 ~ 13:00	60'		午餐(食事およびネットワーキング)	(1階トパーズレストラン)

3. 2日目：日韓観光振興協議会

- 日時：2026. 09. 10.(木) 09:00 ～ 11:45
- 会場：ホテル現代バイラハン木浦 1階コンベンションホール
- 服装：ビジネススーツ (Business Attire)

時間	所要	区分	プログラム	発表者
09:00 ～ 09:30	30'		事前歓談・ネットワーキング	
09:30 ～ 09:40	10'	開会	開会および来賓紹介	(司会者) 文化體育観光部
09:40 ～ 09:45	05'		韓国政府代表のご挨拶	(韓) 文化體育観光部
09:45 ～ 09:50	05'		日本政府代表のご挨拶	(日) 観光庁
09:50 ～ 10:00	10'	政府 発表	韓国の観光政策紹介	(韓) 文化體育観光部
10:00 ～ 10:10	10'		日本の国際観光の現状と観光政策	(日) 観光庁
10:10 ～ 10:20	10'	自治体 発表	韓国地方観光活性化のための自治体の努力	(韓) 木浦市
10:20 ～ 10:30	10'		和歌山県の観光振興について	(日) 和歌山県庁
10:30 ～ 10:40	10'	主要機関 発表	訪韓日本人誘致戦略および協力事業	(韓) 韓国観光公社
10:40 ～ 10:50	10'		韓国市場向けプロモーションと 域外観光客誘致に向けた日韓協力	(日) 日本政府観光局
10:50 ～ 11:05	15'		休憩	
11:05 ～ 11:15	10'	主要機関 発表	韓国・日本未来世代観光発展のための提言	(韓) 韓国旅行業協会
11:15 ～ 11:25	10'		日韓の観光資源を活用した未来世代の交流活性化	(日) 日本旅行業協会
11:25 ～ 11:30	05'		休憩	
11:30 ～ 11:40	10'	合意文 発表	合意文署名・記念品交換	両国の政府代表
11:40 ～ 11:44	04'		記念撮影	参加者全員
11:44 ～ 11:45	01'	閉会	閉会の案内	(司会者) 文化體育観光部
11:45 ～	-		参加者退場	
12:00 ～ 13:00	60'		午餐(食事およびネットワーキング)	(1階トパース レストラン)

4. 2日目: 木浦観光資源視察 (ファムツアー) - 木浦市主催

- 日時/場所 : 2026. 09. 10.(木) 13:00 ~ 18:30 / 木浦市一帯
- 運営 : A・Bの二つのグループに分かれて同じ資源を逆順に視察
- 服装 : ビジネスカジュアル (Business Casual)
- バス乗車時間・場所 : 12:50 1階コンベンションホール・ロビー



○ 視察コース

区分	13:30~14:30	14:45~15:45	16:00~16:30	17:00~18:00
Aグループ	共生園	木浦近代歴史文化空間	国立海洋遺物展示館	朝鮮通信使船 (乗船体験・公演観覧)
Bグループ	木浦近代歴史文化空間	共生園	朝鮮通信使船 (乗船体験・公演観覧)	国立海洋遺物展示館

○ 雨天時の代案コース (時間当たり10mm以上の降水量を予想する時)

- 木浦近代歴史文化空間の代わりに、屋内観光施設である「海関1897」を視察します。

朝鮮通信使船は乗船体験を行わず、内部観覧のみとし、公演は省略します。

区分	13:30~15:15	15:30~16:00	16:30~17:30	17:30~18:30
Aグループ	海関 1897(室内)	共生園	国立海洋遺物展示館	朝鮮通信使船 (内部限定・公演省略)
Bグループ	国立海洋遺物展示館	朝鮮通信使船 (内部限定・公演省略)	海関 1897(室内)	共生園

○ 視察観光資源の紹介

- **共生園**：1928年に設立された日韓交流の象徴的な社会福祉施設であり、韓国人のユン・チホ伝道師と日本人の田内千鶴子（ユン・ハクチャ）夫人のストーリーが宿る場所です。
- **木浦近代歴史文化空間**：旧木浦日本領事館、近代歴史館など、開港期の近代建築物が密集する国家登録文化遺産の通りです。
- **国立海洋遺物展示館（国立海洋遺産研究所）**：新安船や完島船などの海底引き揚げ遺物と韓国の海洋文化を展示する、国内唯一の海洋考古学専門展示館です。
- **朝鮮通信使船**：朝鮮時代の日韓友好交流の象徴である通信使船を復元した船舶で、乗船体験と木浦市立芸術団舞踊団の公演を観覧します。
- **海関 1897（雨天時）**：木浦開港期の税関建物を活用した複合文化空間で、木浦市立芸術団の公演（舞踊）観覧、展示観覧、木浦の名物おやつ「スックルレ（ヨモギ餅のあんかけ）」作り体験などを運営しています。



共生園



木浦近代歴史文化空間



国立海洋遺物展示館



朝鮮通信使船



伝統公演



海関 1897 (雨天時)

4. 2日目: 歓迎晩餐会 (木浦市主催)

区分	内容
日時	2026. 09. 10.(木) 18:15 ~ 20:50
会場	シャングリアビーチホテル8階大宴会場 (※ 観光資源視察後、直ちに移動)
構成	開会・歓迎のご挨拶・来賓のご挨拶等と祝賀公演(木浦市立芸術団合唱団)、食事と歓談
服装	ビジネスカジュアル (Business Casual)



ホテルの全景



晩餐会場

時間	所要	区分	プログラム	発表者
18:15 ~ 18:30	15'	歓迎晩餐会参加者入場		
18:30 ~ 18:33	03'	開会	開会の挨拶	司会者
18:33 ~ 18:40	07'		歓迎の挨拶	(韓) 木浦市、木浦市議会
18:40 ~ 18:45	05'		謝辞	(韓) 文化體育観光部, (日) 観光庁
18:45 ~ 19:00	15'		祝賀公演	木浦市立芸術団合唱団
19:00 ~ 19:03	03'	晩餐会	乾杯の音頭	(韓) 韓国旅行業協会
19:03 ~ 20:10	67'		食事と歓談	
20:10 ~ 20:15	05'		記念撮影	
20:15 ~ 20:20	05'	お知らせと閉会の案内および参加者退場		司会者
20:20 ~ 20:50	30'	海噴水観覧		

※ 晩餐会の座席配置図は行事当日現場で別途ご案内致します。

歓迎晩餐会終了後、ツアーバスにご乗車いただき、宿泊先へお戻りいただきます。なお、車両は宿泊先への移動のみとなり、その他の目的地への運行はございません。乗車場所はシャングリアビーチホテル 1階ロビーです。

開催都市「木浦(Mokpo)」の紹介



海と近代の記憶が息づく都市、木浦

木浦は朝鮮半島の西南端に位置する港町で、
1897年の開港以降近代文物がいち早く流入した
玄関口でした。
1,000余りの島々からなる多島海の出発点であり、
近代建築・海洋遺産・美食が調和する
大韓民国を代表する海洋観光都市です。

1. 近代歴史の都市

- **木浦近代歴史文化空間**：旧日本領事館（木浦近代歴史館1館）、東洋拓殖株式会社木浦支店（2館）など、開港期の建築物が原形をとどめたまま保存されている国家登録文化遺産のエリアです。
- **海関1897**：開港期の税関跡地に整備された複合文化空間で、木浦開港の歴史を現代的な感性で再解釈した空間です。
- **共生園**：1928年に設立され、日韓両国の人々が共に守り続けてきた社会福祉施設であり、日韓友好の象徴的な場所です。

2. 海洋文化の都市

- 国立海洋遺物展示館：新安船や完島船などの水中発掘遺物を展示する、国内唯一の海洋考古学専門展示館です。
- 朝鮮通信使船：朝鮮時代の日韓友好使節団が利用した通信使船を復元した船舶で、乗船体験が可能です。
- 木浦（モクポ）海上ケーブルカー：儒達山（ユダルサン）と高下島（コハド）を結ぶ国内最長の海上ケーブルカーで、多島海の全景を一望できます。

3. 美食の都市

- 木浦 9味：手長タコ（セバルナクチ）、ホンオサムハブ（エイの三合）、ニベの刺身（ミノフェ）、ワタリガニの和え物（コッケムチム）、タチウオの煮付け（カルチジョリム）、マナガツオの刺身（ピョンオフエ）、ヒラの和え物（ジュンチムチム）、アンコウの蒸し煮（アグチム）、メバルの干物汁（ウロクカングク）など、南道美食の真髄を味わうことができます。
- 近代歴史文化空間の周辺には開港期から続く老舗と現代的なカフェが共存しています。

4. 9月の木浦

- 気温：平均 23℃前後（最低 19℃ / 最高 27℃）。昼間は温暖で、朝晩は涼しいです。
- 服装：薄手の上着があるといいです。また、視察には歩きやすい靴をお勧めします。

一般情報および緊急連絡先

1. 一般情報

区分	内容
気温	9月木浦平均23℃ (最低19℃ / 最高27℃)
電気	220V, 60Hz (日本とプラグの形が異なるため変換プラグの持参をお勧めします。)
通貨	大韓民国ウォン(KRW)
チップ文化	なし (別途のチップは不要)
言語	韓国語 / 行事の主要日程には日韓同時通訳または逐次通訳を提供
Wi-Fi	ホテルや会場の全ての区域で無料で利用可能 (※ 別途ID・PW不要のオープンWi-Fi)
喫煙	ホテルと会場の室内は全面禁煙 ※ 指定喫煙区域は1階ロビーの外部に設けられています。

2. 緊急電話

区分	連絡先
観光案内 (多国語)	1330
火災・救急	119
警察	112

3. 緊急連絡先

区分	連絡先 / 備考
運営事務局	M&C Communications 曾我部 湖潤 (そがべ こじゅん) 担当 +82-10-9187-5723 / 日本語対応可
韓国観光公社日本チーム	韓国観光公社 日本チーム ジョン・ウチョル 次長 +82-10-3200-0076 / 日本語対応可
会場(ホテル)	ホテル現代バイラハン木浦 +82-61-463-2233
現場スタッフ	「第40回日韓観光振興協議会」名札着用スタッフ